

## Anleitung zum Bau von Bahnsteigbrücken (V14NDH10132)

### Lieferumfang

Das Set beinhaltet 9 Modelle. Im Einzelnen sind das

Im Ordner Immobilien\Bahnhof	In EEP unter Immobilien→Verkehr→Bahnsteige
BStBrremT_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Ende re Treppe DH1
BStBrlimT_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Ende li Treppe DH1
BStBrMmT_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Mitte Treppe DH1
BStBroT1250_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Mittel 2 o. Treppe DH1
BStBroT550_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Mitte 3 o. Treppe DH1
BStBroTS550_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Stütze DH1
BStBroT575_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Mittel 1 o. Treppe DH1
BStBroT350_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Mitte 0 o. Treppe DH1
BStBroT800_DH1.3dm	Bahnsteigbr Beton Mitte 4 o. Treppe DH1

Die Modelle können ab der Version EEP16 Plugin 2 mit der neuen Andockfunktion schnell und einfach verbunden werden („Rastet 2 Objekte an den vordefinierten Andockpunkten ein“).

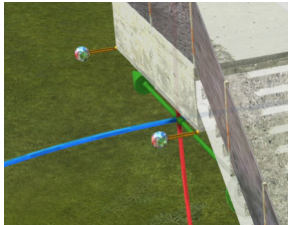


Bild 1 Andockpunkte

In den niedrigeren Versionen muss hier „auf Sicht“ gearbeitet werden.

### Beschreibung der Modelle

Es gibt zum einen 3 Modelle, die mit Treppen versehen sind.

- Bahnsteigbr Beton Ende re. Treppe
- Bahnsteigbr Beton Ende li. Treppe
- Bahnsteigbr Beton Mitte Treppe

Diese Modelle sind 5,5 Meter breit und können so auch auf 6 Meter breiten Bahnsteigen verwendet werden.

Um die Abgänge miteinander zu verbinden empfehle ich vorab den Abstand zwischen den Bahnsteigen auf ein Vielfaches von 4,5m festzulegen. So ist gewährleistet, dass die Abgänge immer mittig auf dem Bahnsteig stehen.



Bild 2 Abgänge

Neben den Abgängen gibt es noch 5 weitere Modelle zur Verbindung der Treppenteile über ein oder mehrere Gleise hinweg.

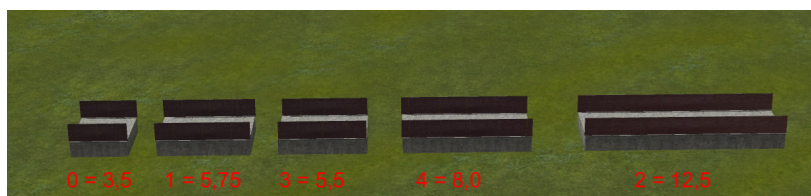


Bild 3 Zwischenstücke

### *Zusammenbau*

Am einfachsten ist es wenn Sie ein Modell mit Treppe zunächst passen auf einen Bahnsteig platzieren.

Nun fügen Sie das nächste benötigte Modell (siehe Bild 3) an.

Bitte beachten Sie unbedingt, dass Sie das Modell 3 nicht direkt an einen Abgang anbauen.

Dieses Modell mit einer Breite von 5,5 Meter dient als Ersatz für einen Abgang und muss jeweils zwischen 2 anderen Zwischenstücken (0, 1, 2, 4) verwendet werden.

Wenn Sie breite Gleisfelder überbrücken wollen liegt dem Set noch eine Stütze bei, die sie als Immobilie frei platzieren können.

Ich möchte noch einmal darauf hinweisen, dass die Gleisabstände 4,5 für dieses Set zu Grunde gelegt wurden.

Und nun viel Spaß mit dem Bausatz

Dieter Hirn  
(DH1)

# Instructions for building platform bridges (V14NDH10132)

## scope of delivery

The set contains 9 models. Specifically, are the

In the Real Estate \ Train Station folder	In EEP under Real Estate → Transport → Platforms
BStBrremT_DH1.3dm	Bahnsteigbr concrete end re Stairs DH1
BStBrlimT_DH1.3dm	Platform br concrete end left Stairs DH1
BStBrMmT_DH1.3dm	Platform br concrete middle of stairs DH1
BStBroT1250_DH1.3dm	Platform br concrete medium 2 or stairs DH1
BStBroT550_DH1.3dm	Platform br concrete middle 3 or stairs DH1
BStBroTS550_DH1.3dm	Platform br concrete support DH1
BStBroT575_DH1.3dm	Platform br concrete medium 1 or stairs DH1
BStBroT350_DH1.3dm	Platform br concrete middle 0 or stairs DH1
BStBroT800_DH1.3dm	Platform br concrete middle 4 or stairs DH1

As of version EEP16 Plugin 2, the models can be connected quickly and easily with the new docking function (" Snap 2 objects into place at the predefined docking points ").

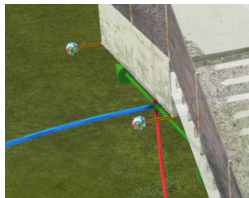


Figure 1 docking points

In the lower versions you have to work "on sight".

## Description of the models

On the one hand there are 3 models that are provided with stairs.

Bahnsteigbr concrete end re . stairs

Platform br concrete end left stairs

Platform br concrete middle of stairs

These models are 5.5 meters wide and can therefore also be used on 6 meter wide platforms. In order to connect the exits with each other, I recommend setting the distance between the platforms to a multiple of 4.5m in advance. This ensures that the exits are always centered on the platform.



Fig.  
2 outlets

In addition to the exits, there are 6 other models for connecting the stair parts across one or more tracks.

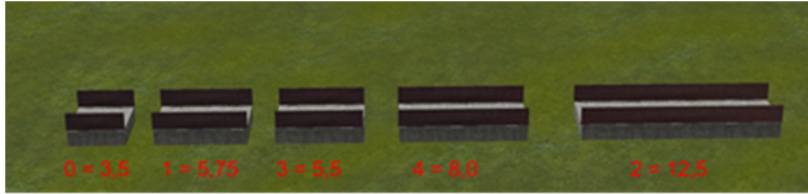


Fig. 3 spacers

### assembly

It is easiest if you first place a model with stairs on a platform.

Now add the next required model (see image 3).

Please make sure that you do not attach the model 3 directly to an outlet.

This model with a width of 5.5 meters serves as a replacement for an outlet and must be used between 2 other intermediate pieces (0, 1, 2, 4).

If you want to bridge wide track fields, the set also includes a support that you can position freely as a property.

I would like to point out once again that the track spacing 4.5 was used as a basis for this set.

And now have fun with the kit

Dieter Hirn  
(DH1)

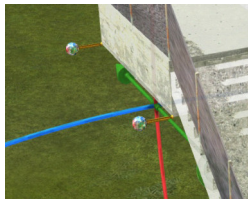
# Instructions pour la construction de ponts plates-formes (V14NDH10132)

## étendue de la livraison

L'ensemble contient 9 modèles. , En particulier sont les

Dans le dossier Immobilien \ Bahnhof	Dans EEP sous Immobilier → Transport → Plateformes
BStBrremT_DH1.3dm	Bahnsteigbr béton fin re Escalier DH1
BStBrlimT_DH1.3dm	Plate-forme br béton fin gauche Escalier DH1
BStBrMmT_DH1.3dm	Plateforme en béton milieu d'escalier DH1
BStBroT1250_DH1.3dm	Plateforme br béton moyen 2 ou escalier DH1
BStBroT550_DH1.3dm	Plateforme br béton milieu 3 ou escalier DH1
BStBroTS550_DH1.3dm	Plate-forme br Support en béton DH1
BStBroT575_DH1.3dm	Plateforme br béton moyen 1 ou escalier DH1
BStBroT350_DH1.3dm	Plateforme br béton milieu 0 ou escalier DH1
BStBroT800_DH1.3dm	Plateforme br béton milieu 4 ou escalier DH1

A partir de la version EEP16 Plugin 2, les modèles peuvent être connectés rapidement et facilement grâce à la nouvelle fonction d'amarrage (" Accrocher 2 objets en place aux points d'amarrage prédéfinis ").



Points d'amarrage de la figure 1

Dans les versions inférieures, vous devez travailler "à vue".

## Description des modèles

D'une part, il existe 3 modèles qui sont pourvus d'escaliers.

Bahnsteigbr béton fin re. escaliers

Plate-forme br béton fin gauche escaliers

Plate-forme en béton au milieu des escaliers

Ces modèles mesurent 5,5 mètres de large et peuvent donc également être utilisés sur des plates-formes de 6 mètres de large.

Afin de relier les sorties entre elles, je recommande de régler à l'avance la distance entre les quais à un multiple de 4,5 m. Cela garantit que les sorties sont toujours centrées sur la plate-forme.



Fig.  
2 sorties

En plus des sorties, il existe 5 autres modèles pour relier les pièces d'escalier sur un ou plusieurs rails.

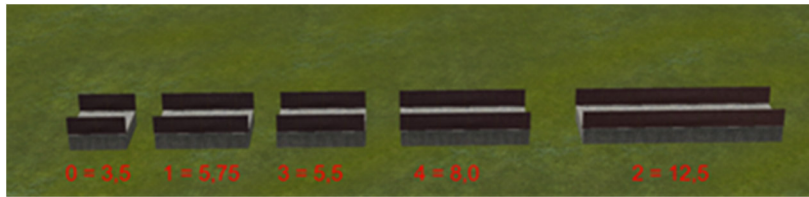


Fig. 3 entretoises

### Assemblée

C'est plus facile si vous placez d'abord un modèle avec des escaliers sur une plate-forme.

Ajoutez maintenant le prochain modèle requis (voir image 3).

Assurez-vous absolument de ne pas brancher le modèle 3 directement sur une prise.

Ce modèle d'une largeur de 5,5 mètres sert en remplacement d'une prise et doit être utilisé entre 2 autres pièces intermédiaires (0, 1, 2, 4).

Si vous souhaitez combler de larges champs de piste, l'ensemble comprend également un support que vous pouvez positionner librement en tant que propriété.

Je tiens à souligner une fois de plus que l'espacement des pistes 4,5 a été utilisé comme base pour cet ensemble.

Et maintenant amusez-vous avec le kit

Dieter Hirn  
(DH1)



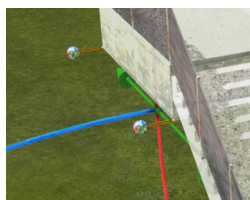
## Instrukcja budowy mostów platformowych (V14NDH10132)

### Zakres dostawy

Zestaw zawiera 9 modeli. W szczególności, są

W folderze Immobilien \ Bahnhof	W EEP w ramach Nieruchomości → Transport → Platformy
BStBrremT_DH1.3dm	Końcówka betonowa Bahnsteigbr re Schody DH1
BStBrlimT_DH1.3dm	Platforma br betonowy koniec lewy Schody DH1
BStBrMmT_DH1.3dm	Podest br betonowy środek schodów DH1
BStBroT1250_DH1.3dm	Podest br beton średni 2 lub schody DH1
BStBroT550_DH1.3dm	Platforma br betonowa środkowa 3 lub schody DH1
BStBroTS550_DH1.3dm	Podest br Podpora betonowa DH1
BStBroT575_DH1.3dm	Podest br beton średni 1 lub schody DH1
BStBroT350_DH1.3dm	Platforma br betonowa środkowa 0 lub schody DH1
BStBroT800_DH1.3dm	Platforma br betonowa środkowa 4 lub schody DH1

Od wersji EEP16 Plugin 2 modele można łączyć szybko i łatwo dzięki nowej funkcji dokowania („Przyciągnij 2 obiekty na miejsce we wstępnie zdefiniowanych punktach dokowania”).



Rysunek 1 punkty dokowania

W niższych wersjach musisz pracować „na oczach”.

### Opis modeli

Z jednej strony są 3 modele wyposażone w schody.

Końcówka betonowa Bahnsteigbr re . schody

Platforma br betonowy koniec lewy schody

Platforma br betonowy środek schodów

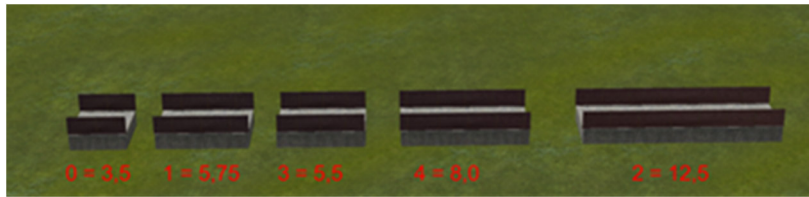
Modele te mają szerokość 5,5 metra i dlatego mogą być używane również na platformach o szerokości 6 metrów.

Aby połączyć ze sobą wyjścia, zalecam wcześniejsze ustawienie odległości między platformami na wielokrotność 4,5m. Gwarantuje to, że wyjścia są zawsze wyśrodkowane na platformie.



Rys.  
2 wyjścia

Oprócz wyjść istnieje 5 innych modeli do łączenia części schodów w jeden lub więcej torów.



Rys. 3 przekładki

### montaż

Najłatwiej jest najpierw umieścić model ze schodami na platformie.

Teraz dodaj kolejny wymagany model (patrz zdjęcie 3).

Upewnij się, że nie podłączasz modelu 3 bezpośrednio do gniazdka.

Ten model o szerokości 5,5 metra służy jako zamiennik odpływu i musi być używany pomiędzy 2 innymi elementami pośrednimi (0, 1, 2, 4).

Jeśli chcesz połączyć szerokie pola torów, zestaw zawiera również podporę, którą możesz dowolnie pozycjonować jako właściwość.

Chciałbym jeszcze raz zaznaczyć, że jako podstawę tego zestawu wykorzystano rozstaw torów 4,5.

A teraz baw się dobrze z zestawem

Dieter Hirn  
(DH1)